

## Instrucciones adicionales

### Enrutador móvil

Enrutador móvil Advantech para equipos  
VEGA



Document ID: 61842



**VEGA**

## Índice

<b>1</b>	<b>Para su seguridad</b> .....	<b>3</b>
1.1	Uso previsto .....	3
1.2	Instrucciones generales .....	3
<b>2</b>	<b>Descripción del producto</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Montaje y conexión</b> .....	<b>6</b>
3.1	Montaje .....	6
3.2	Conexión .....	6
<b>4</b>	<b>Configuraciónn/protección de acceso/ajuste de parámetros remoto</b> .....	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Puesta en marcha</b> .....	<b>8</b>
5.1	Tarjeta SIM .....	8
5.2	Conexión a internet y transmisión de valor medido .....	8
<b>6</b>	<b>Anexo</b> .....	<b>10</b>
6.1	Datos técnicos .....	10
6.2	Dimensiones .....	11

## **1 Para su seguridad**

### **1.1 Uso previsto**

El enrutador de telefonía móvil sirve para la transmisión de valores de medición y de mensajes a través de la red móvil

### **1.2 Instrucciones generales**

Esta instrucción de servicio adicional describe la puesta en marcha del enrutador móvil en combinación con un equipo VEGA. Sirve como complemento a las instrucciones de servicio originales de Advantech. La instrucción de servicio original del enrutador puede descargarse de <https://www.advantech.com>.

## 2 Descripción del producto

### Alcance de suministros

El alcance de suministros comprende:

- Enrutador móvil
- Antena LTE
- Fuente de alimentación específica de cada país (opcional)
- VEGA-tarjeta de identificación (opcional)
- Cable Ethernet
- Prolongación de antena con soporte magnético
- Este manual de instrucciones
- Hoja informativa con código de acceso para la interface web

### Campo de aplicación

El enrutador móvil se utiliza para la transmisión de valores de medición y mensajes. Para ello se requiere uno de los siguientes controladores, que suministra los valores medidos y los mensajes.

- VEGAMET 391
- VEGAMET 624/625
- VEGASCAN 693

Si se utilizan varios controladores, también se puede utilizar un conmutador Ethernet. De este modo, sólo se necesita un enrutador para transmitir los valores de medición y los mensajes de todos los controladores.

Los valores medidos y los mensajes se envían por correo electrónico. Además, los valores medidos pueden ser transmitidos a través de <https> al " *VEGA Inventory System*" para su visualización.

Los valores de medición y los mensajes se transmiten a través de la red GSM/GPRS/UMTS/LTE. También es posible acceder al controlador conectado a través de la parametrización remota.

Para la puesta en marcha se necesita una tarjeta SIM (formato Mini-SIM) habilitada con opción de transmisión de datos.



#### Información:

La tarjeta SIM no se incluye en el volumen de suministro estándar del equipo. Para la operación se requiere la tarjeta de identificación de VEGA u opcionalmente una tarjeta SIM propia activada.

### Tarjeta de identificación VEGA

Con el fin de facilitarle al máximo la transmisión de los valores de medición y el mantenimiento remoto, VEGA le ofrece el paquete de servicio " *Tarjeta de identificación de carga de usuario*". Este paquete incluye los costes de transmisión de datos y la posibilidad de mantenimiento remoto por el servicio técnico de VEGA.

El empleo de la tarjeta de identificación de VEGA brinda las ventajas siguientes en comparación con un contrato de telefonía móvil estándar:

- Posibilidad de mantenimiento remoto por el servicio técnico de VEGA después de la activación
- Sin costes de itinerancia durante el uso en el extranjero
- Soporte de los países y regiones más populares
- Soporte para todas las vías de transmisión (VEGA Inventory System, E-Mail, SMS)

- Transmisión de datos segura y estable con un APN propio
- El enrutador está preconfigurado y la tarjeta ya está instalada, es decir que la puesta en funcionamiento tiene lugar sin más configuración

**Envío de valores de medición**

Las conexiones de datos salientes de enrutador móvil se establecen través de GPRS/UMTS/LTE (facturación por volumen). Las conexiones salientes se emplean para la transmisión de valores de medición E-Mail/SMS/VEGA Inventory System.

**Activar tarjeta SIM**

Por regla general, una tarjeta SIM M2M no tiene PIN. En este caso hay que desactivar el PIN.

**Información:**

Si se emplea la tarjeta de identificación VEGA no es necesaria la entrada o la desactivación de un PIN.

## 3 Montaje y conexión

### 3.1 Montaje

**Posibilidades de montaje** El enrutador móvil está diseñado para el montaje en carril. Opcionalmente, el dispositivo también puede atornillarse a una superficie plana utilizando los soportes de montaje colocados en la parte posterior.

**Posición de montaje** Comprobar antes del montaje, si hay suficiente cobertura de red (Intensidad de señal) del proveedor de telefonía móvil en el lugar previsto. Poner el enrutador móvil con la antena atornillada y la tarjeta SIM insertada en el lugar deseado y comprobar la señal en la pantalla LED. Debe iluminarse en verde o naranja (intensidad de la señal muy buena o satisfactoria). Si el LED está en rojo, la recepción móvil es insuficiente y por lo tanto, no se puede utilizar la ubicación. Para más información sobre todos los indicadores LED, consulte el manual de instrucciones original de Advantech.

Si la recepción móvil es insuficiente, hay que buscar una posición mejor. En habitaciones cerradas, por ejemplo, esto estaría más cerca de una ventana o al menos más cerca de una pared externa. Además, se dispone de una prolongación de antena con pie magnético, con el que se puede colocar la antena a una distancia de hasta 3 m del equipo

### 3.2 Conexión

**Alimentación de tensión** La alimentación de tensión se realiza a través de los bornes marcados PWR en la parte frontal del aparato. Los detalles sobre la alimentación de tensión se encuentran en los datos técnicos del anexo o en el manual de instrucciones original de Advantech. Si no se dispone de una fuente de alimentación adecuada, está disponible opcionalmente una fuente de alimentación enchufable adecuada

**Cable de datos** Para la transmisión de datos se necesita un cable Ethernet estándar (CAT 5). Conéctelo al enchufe del enrutador marcado como **ETH0**. El otro extremo del cable va a la toma Ethernet del controlador. Si se van a conectar varios controladores al enrutador, se puede utilizar un conmutador de red simple. Póngase en contacto con el administrador de TI para obtener más información.

**Antenas** Atornille la antena incluida en el conector marcado con ANT. Las extensiones de antena opcionales se conectan a la misma toma, la antena se atornilla al soporte magnético.

## 4 Configuración/protección de acceso/ajuste de parámetros remoto

### Acceso a través de navegador web

El acceso al enrutador se realiza a través de un navegador web con la dirección IP 192.168.1.1. En el campo " *Username*" entrar el nombre " *root*".

Para la protección contra el acceso no autorizado, cada equipo tiene una contraseña individual. La contraseña se encuentra en la hoja informativa incluida en el volumen de suministro.



#### Información:

Después de efectuar un reset, la contraseña individual se borra y se reemplaza por la contraseña asignada por el fabricante del router. Esta contraseña está en la placa de características del router, en la parte inferior del dispositivo.

### Parametrización remota

Las conexiones de datos entrantes en el enrutador móvil (conexión de red) solamente se pueden establecer, si la tarjeta SIM empleada soporta una dirección IP estática. Las conexiones de datos entrantes se pueden utilizar para la parametrización remota, p. Ej. por el servicio de asistencia técnica de VEGA (sólo con la tarjeta de identificación de VEGA).

Durante el pedido del equipo se ha determinado ya si la parametrización a distancia por parte del servicio de asistencia técnica de VEGA está permitida o bloqueada. Esta configuración también se puede cambiar más adelante en el menú de configuración del enrutador. Para ello entrar en el menú de configuración del enrutador y seleccionar la opción de menú: " *Administration - Change Profile*". Seleccione el perfil deseado y pulse el botón " *Apply*". A continuación hay que reiniciar el enrutador.

#### Perfiles - Estándar

En el perfil estándar se permite la parametrización remota por el servicio técnico de VEGA. Este perfil es la configuración por defecto en el proceso de pedido.

#### Perfiles - Opcionales

En este perfil se bloquea la parametrización remota por el servicio técnico de VEGA.



#### Indicaciones:

Con la activación del mantenimiento remoto, usted acepta que un empleado de VEGA tenga acceso al enrutador móvil y a todos los equipos conectados. De este modo, dispone de autorización total para leer todos los parámetros y valores de medición y guardarlos o modificarlos en caso necesario. En caso de desacuerdo, no debe activar el mantenimiento remoto.

## 5 Puesta en marcha

### 5.1 Tarjeta SIM

Cuando se utiliza una tarjeta de identificación de VEGA, todos los parámetros requeridos ya están pre ajustados. Esto significa que el enrutador está listo para funcionar inmediatamente sin más configuración.

Si se va a utilizar una tarjeta SIM individual hay que reiniciar el enrutador a la configuración de fábrica. Recomendamos el uso de una tarjeta SIM M2M, que normalmente no tiene PIN. Si la tarjeta tiene PIN hay que desactivarlo permanentemente.

#### Reset al ajuste de fábrica



#### Indicaciones:

Realizar el reset sólo si utiliza su propia tarjeta SIM.

Durante el funcionamiento, pulse el botón RST con un objeto puntiagudo durante aprox. un segundo. El enrutador se reiniciará y se ajustará a los valores predeterminados de fábrica. Después de aprox. un minuto, el enrutador estará listo para funcionar nuevamente (el LED PWR parpadea).

### 5.2 Conexión a internet y transmisión de valor medido

#### Conexión a internet

La transmisión de valores de medición por correo electrónico o el VEGA Inventory System siempre se basa en una comunicación de Internet. Para el establecimiento de la conexión se necesitan datos de acceso (nombre de usuario/contraseña) y la entrada del correspondiente Access Point Name (APN).

Si se emplea el paquete de servicio de VEGA " *Tarifa de uso tarjeta de identificación*" y el VEGA Inventory System, no hace falta ningún dato de acceso u otro tipo de información, ya que todos los parámetros requeridos vienen preajustados de fábrica.



#### Información:

En la ayuda online del controlador encontrará más información, así como una lista de proveedores comunes de telefonía móvil con sus correspondientes datos de acceso.

#### Envío de valores de medición

Los valores medidos se pueden transmitir opcionalmente de la forma siguiente:

- Vía cliente de e-mail integrado a cualquier dirección de correo electrónico
- Vía https en el VEGA Inventory System

La configuración del valor de medición y la transmisión de mensajes se realiza a través del DTM del controlador conectado al enrutador. Para ello tener en cuenta el manual de instrucciones y la ayuda online del DTM del controlador correspondiente.

Para el ajuste de transmisión del valor vendido hay disponible un asistente confortable en el punto de menú -DTM " *lista de sucesos*". Los valores medidos se pueden transmitir a horas o intervalos de libre definición. Adicionalmente, se puede transmitir un mensaje en



caso de sobrepasar o no alcanzar o un nivel determinado. También es posible la transmisión de valores medidos controlada por estado, por ejemplo en caso de aviso de fallo.

**Envío de E-Mail**

Para esta opción se requiere una cuenta de correo electrónico con el nombre del servidor de correo entrante y saliente (POP3/SMTP), así como el nombre de usuario/contraseña para la autenticación. Estos datos le serán proporcionados por su proveedor de correo electrónico. Para el aseguramiento de la transmisión hay preajustada una conexión encriptada a través de TLS. Por favor tenga en cuenta que por regla general se emplean otros nombres de servidor para conexiones encriptadas. Encontrará más información en la ayuda online del DTM correspondiente.

Los valores medidos se pueden enviar opcionalmente en el correo electrónico o en un anexo. Aquí están disponibles los formatos TXT, CSV, HTML o XML.

**VEGA Inventory System**

Para la instalación solo se necesita la dirección URL o IP del Inventory-Server. En caso de alojamiento a través de VEGA el servidor se aborda a través de la URL: "*data-vis.vega.com*".

## 6 Anexo

### 6.1 Datos técnicos

#### Alimentación de tensión

Tensión de alimentación	9 ... 36 V DC
Consumo de potencia	
– Modo de ahorro de energía	10 mW
– Régimen continuo	4 W
– Pico de potencia	11 W

#### Telefonía móvil

Slot para la tarjeta SIM	Mini-SIM (25 x 15 mm)
Frecuencia radiofónica	Consultar las instrucciones originales de Advantech.
Conexión de antena	Conexión SMA 50 $\Omega$

#### Interface Ethernet

Transmisión de datos	10/100 MBit
Conexión enchufable	RJ45
Longitud máxima de línea	100 m (3937 in)

#### Condiciones ambientales

Temperatura ambiente, de almacenaje y de transporte	-40 ... +75 °C (-40 ... +167 °F)
---	----------------------------------

#### Cable de red CAT 5

Longitud de línea	aprox. 1,5 m
-------------------	--------------

## 6.2 Dimensiones

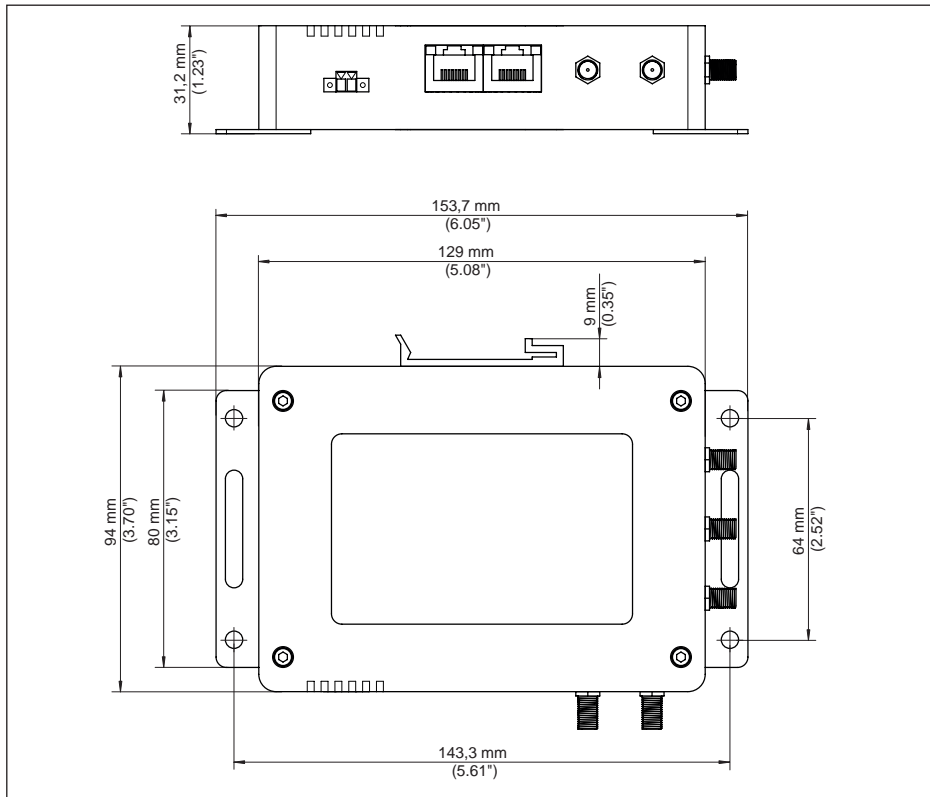


Fig. 1: dimensiones enrutador móvil



Fecha de impresión:

Las informaciones acerca del alcance de suministros, aplicación, uso y condiciones de funcionamiento de los sensores y los sistemas de análisis corresponden con los conocimientos existentes al momento de la impresión.  
Reservado el derecho de modificación

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2020



61842-ES-200824

VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Alemania

Teléfono +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-Mail: [info.de@vega.com](mailto:info.de@vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)